

# WhyNot.

OCTOBER 2013

MAGAZINE

**THE ROLLING RAMPAGE**  
*on the Hill 2013 / sur la Colline 2013*





## Saluting their spirit and relentless courage Un hommage à leur esprit et à leur courage à toute épreuve

ICICI Bank Canada is proud to support all wheelchair athletes participating in the 8th Annual Rolling Rampage on the Hill. We applaud each one of the participants for defying the odds and pursuing their goals with strength and courage. As a proud supporter of the Canadian Foundation for Physically Disabled Persons, we are pleased to cheer for this great cause.

C'est avec fierté que la Banque ICICI du Canada appuie tous les athlètes en fauteuils roulants qui prendront part à la 8e édition annuelle du Rolling Rampage sur la Colline parlementaire. Nous félicitons chacun des participants, qui surmontent les obstacles et poursuivent leurs objectifs avec force et courage. À titre de fiers partisans de la Fondation canadienne pour les personnes ayant une déficience physique, nous sommes heureux de nous rallier à grande cause.

**To know more about us/Pour en connaître davantage sur nous, visitez: [icicibank.ca](http://icicibank.ca)**





**WhyNot. Magazine** OCTOBER 2013  
THE ROLLING RAMPAGE ISSUE  
RÉSULTATS DU ROLLING RAMPAGE

Published by the *Canadian Foundation for Physically Disabled Persons*  
Publié par la *Fondation canadienne pour les personnes handicapées*  
6 Garamond Court, Suite 265,  
Toronto, ON, M3C 1Z5  
Phone (416) 760-7351  
Fax (416) 760-9405  
E-Mail: whynot@sympatico.ca  
www.cfddp.com

**Publisher/Éditeur:**  
The Hon./L'hon. Vim Kochhar

**Editor/Rédacteur en chef:**  
Kristin Doyle

**Publication Manager/  
Directrice de la publication:**  
Dorothy Price

**Publication Coordinator/  
Coordonnatrice de la publication:**  
Rob Ham

**Design & Production/  
Design et production:**  
Craig Allen

**Printing/Impression:**  
Thompson Printing, Paris, Ontario

The reproduction of articles from WhyNot. Magazine, with the exception of copyright material, is welcome provided the source is acknowledged. Additional copies of WhyNot. Magazine are available from the publisher at a cost of \$3.00 each plus shipping and handling.

Il est permis de reproduire les articles du magazine WhyNot., à l'exception des documents protégés par droits d'auteur, à la condition d'en préciser la source. Il est possible d'obtenir des exemplaires supplémentaires de WhyNot. auprès de l'éditeur, au prix de 3,00 \$ plus les frais d'envoi et de manipulation.

**HONORARY PATRON 10K ROAD RACE/  
PATRON HONORAIRE DE LA COURSE 10KM**

Hon. Bal Gosal,  
*Minister of State (Sport), Ministre d'état (Sports)*

# WHYNOT. IN THIS ISSUE

**2** MESSAGES

**6** ROLLING ON THE HILL!

**7** DÉVALER SUR LA COLLINE!

**10** RACE RESULTS 2012

**11** RÉSULTATS DE LA COURSE 2012

**12** SOME OF THE BEST

**13** EN VEDETTE LES MEILLEURS

**14** ON THE RIGHT TRACK

**15** SUR LA BONNE VOIE

**16** HUMBLED AND INSPIRED

**17** REMPLIE D'HUMILITÉ ET D'INSPIRATION

**18** WHY DO I VOLUNTEER

**19** POURQUOI JE ME DÉVOUE

**20** DRIVING HOME THE MESSAGE

**21** FAIRE PARVENIR CE MESSAGE DANS VOTRE MILIEU FAMILIAL

**24** A DAY OF CELEBRATION  
UNE JOURNÉE POUR CÉLÉBRER

*Canadian Foundation for Physically Disabled Persons, a charitable organization founded in 1985, assists people with physical disabilities to live fuller lives. Its mission is to create awareness in the public, business communities and government of the abilities of persons with disabilities and their needs in the areas of housing, employment, education, accessibility, sports and recreation and research. In the past thirty years, the Foundation has raised substantial funds, which it has distributed to a wide variety of organizations and events. These include the Canadian Disability Hall of Fame, the Eternal Flame of Hope, the Rotary Cheshire Home, the Canadian Helen Keller Awards Luncheon, the annual Great Valentine Gala (in cooperation with the Rotary Club of Toronto-Don Valley), the King Clancy Awards, the Corporate Awards, the WhyNot Marathon, the first Canadian Marathon for the Paralympics, Jeff Adams' CN Tower climb and Rolling Rampa Wheelchair 10K Road Race.*

*La Fondation canadienne pour les personnes handicapées, organisme de charité fondé en 1985, aide les personnes handicapées à vivre pleinement une vie mieux remplie. Sa mission est de conscientiser le public, les communautés d'affaires et les gouvernements du potentiel des personnes handicapées mais aussi de leurs besoins particuliers dans les domaines du logement, de l'emploi, de l'éducation, de l'accessibilité, des sports, des loisirs et de la recherche. Durant les trente années, la Fondation a amassé une somme considérable de fonds qui ont été distribués à de nombreuses organisations et à différents groupes pour une multitude d'événements. Parmi-ceux-ci, signalons le Temple de la renommée canadien pour les handicapés (le « Canadian Disability Hall of Fame »), la Flamme éternelle de l'espoir (« Eternal Flame of Hope »), la Maison Cheshire du Club Rotary (« Rotary Cheshire Home »), le Centre canadien Helen Keller, les galas annuels « Great Valentine » (en collaboration avec le Club Rotary de Toronto-Don Valley), le prix King Clancy, les « Corporate Awards », le marathon annuel WhyNot, le Premier marathon canadien pour les Paralympiques, l'escalade Jeff Adams de la Tour du CN, et la Rolling Rampa comportant une course de 10K en chaises roulantes.*

Rolling Rampa photography by Denis Drever / Photos de la Rolling Rampa par Denis Drever



**PATRONS**

His Excellency the Right Hon.  
David Johnston  
*Governor General of Canada*  
The Right Hon. Stephen Harper  
*Prime Minister of Canada*  
The Hon. Thomas Mulcair  
*Leader of the Official Opposition*  
The Hon. Justin Trudeau  
*Leader of the Liberal Party*

**HONORARY PATRON**

The Hon. Bal Gosal  
*Minister of State (Sport)*

**HONORARY CHAIRPERSONS**

The Hon. Andrew Scheer  
*Speaker of the House of Commons*  
The Hon. Noël A. Kinsella  
*Speaker of the Senate*  
The Hon. John Baird  
*Minister of Foreign Affairs*  
The Hon. Jason Kenney  
*Minister of Employment and Social Development and Minister for Multiculturalism*  
The Hon. Julian Fantino  
*Minister of Veterans Affairs*  
The Hon. Steven Fletcher  
The Hon. Claude Carignan  
The Hon. James S. Cowan  
*Leader of the Opposition in the Senate*

**CO-CHAIRS**

The Hon. Yonah Martin, Senator  
The Hon. Jim Munson, Senator

**FOUNDING CHAIR**

The Hon. Vim Kochhar

**COMMITTEE**

The Hon. Yonah Martin, *Chair*  
The Hon. Jim Munson  
The Hon. Vim Kochhar  
The Hon. Kellie Leitch  
Andy McInnis, Alain Boucher  
Amanda Fader, Christian Bourgeois  
Brian MacPherson, Phil Trinh  
Mannon Perreault, Dorothy Price  
Mary-Ellen Shafer, Deborah Lewis  
Kristin Doyle, Grace Seear,  
Christian Dicks

**PATRONS**

Son Excellence le Très Hon.  
David Johnston  
*Gouverneur Général du Canada*  
Le Très Hon. Stephen Harper  
*Premier Ministre du Canada*  
L'hon. Thomas Mulcair  
*Chef de l'Opposition Officielle*  
L'hon. Justin Trudeau  
*Chef du Liberal*

**PATRON HONORAIRE**

L'hon. Bal Gosal  
*Ministre d'états (Sports)*

**PRÉSIDENTS HONORAIRES**

L'hon. Andrew Scheer  
*Président du Chambre des Communes*  
L'hon. Noël A. Kinsella  
*Président du Sénat*  
L'hon. John Baird  
*Ministre des Affaires étrangères*  
L'hon. Jason Kenney  
*Ministre de l'emploi et du développement social et ministre responsable du multiculturalisme*  
L'hon. Julian Fantino  
*Ministre des Anciens Combattants*  
L'hon. Steven Fletcher  
L'hon. Claude Carignan  
L'hon. James S. Cowan

**CO-PRÉSIDENTS**

L'hon. Yonah Martin, Sénatrice  
L'hon. Jim Munson, Sénateur

**PRÉSIDENT-FONDATEUR**

L'hon. Vim Kochhar

**MEMBRES DU COMITÉ**

L'hon. Yonah Martin, *Président*  
L'hon. Jim Munson  
L'hon. Vim Kochhar  
L'hon. Kellie Leitch  
Andy McInnis, Alain Boucher  
Amanda Fader  
Christian Bourgeois  
Brian MacPherson, Phil Trinh  
Mannon Perreault  
Dorothy Price, Mary-Ellen Shafer  
Deborah Lewis, Kristin Doyle  
Grace Seear, Christian Dicks



I am pleased to welcome all those who have gathered for the eighth edition of Rolling Rampage, being held on Parliament Hill.

This annual event is a wonderful way in which to highlight the accomplishments, talent, and determination of Canada's disabled community. Sport is a unifying force in our country: healthy competition contributes to physical fitness, rejuvenates our spirits, and leads to lasting friendships on and off the field of play.

I would like to commend the organizers and sponsors of today's rally —the Canadian Foundation for Physically Disabled Persons, Scotiabank Group, ICICI Bank, Suncor Energy, the Embassy of the Republic of Korea in Canada, and Hyundai— for their efforts to raise awareness of the challenges faced by disabled Canadians and for their ongoing support for Canada's elite disabled athletes, who are among the best in the world.

Please accept my best wishes for an enjoyable event and for every success in the future.

**The Rt. Hon. Stephen Harper, P.C., M.P.**  
*Prime Minister of Canada*

Je suis heureux de présenter mes salutations les plus chaleureuses à tous ceux et celles qui se sont rassemblés

pour la huitième édition de la Rolling Rampage, qui se déroule sur la Colline du Parlement.

Cet événement annuel représente une façon formidable de mettre en valeur les réalisations, le talent et la détermination des personnes handicapées au Canada. Le sport est source de ralliement dans notre pays : la saine compétition contribue au maintien de la condition physique, vivifie l'esprit et permet de créer des amitiés durables, au jeu comme ailleurs.

Je tiens à féliciter les organisateurs et les commanditaires de l'événement d'aujourd'hui – la Canadian Foundation for Physically Disabled Persons, le Groupe Banque Scotia, la Banque ICICI, Suncor Énergie, l'ambassade de la République de Corée au Canada et Hyundai – pour les efforts visant à mieux faire connaître les difficultés auxquelles font face les Canadiens vivant avec un handicap, ainsi que pour leur appui soutenu à l'élite des athlètes handicapés canadiens, qui figurent parmi les meilleurs du monde.

Je vous souhaite à tous un événement des plus agréables, ainsi que le meilleur des succès pour l'avenir.

**Le très honorable**  
**Stephen Harper, C.P., député**  
*Premier ministre du Canada*

Messages

As Co-Chair of the 2013 Rolling Rampage on Parliament Hill, I am honoured to extend my sincere greetings to all readers of WhyNot Magazine.

Over the past two years, I have enjoyed working with my former colleague, the Honourable Vim Kochhar, on the Rolling Rampage on Parliament Hill. I was honoured when he asked me to be the Co-Chair with the Honourable Jim Munson, for this year's event. Rolling Rampage on Parliament Hill has become one of the most anticipated events of the year.

This year's event will once again feature a 1K Parliamentarians wheelchair race, a relay race for over 2000 children, and the highlight of the day, the 10k elite wheelchair athletes' race. Year after year, I am amazed by our talented wheelchair athletes and inspired by their determination and courage.

The 2013 Rolling Rampage on Parliament Hill will take place on Thursday October 10th. It will be a great day to come together on Parliament Hill to raise awareness for physical disabilities and the people who are living with or caring for someone with a disability.

I would like to encourage my Parliamentary colleagues to participate in this wonderful event once again, and to help raise awareness for this important cause.

#### **The Honourable Yonah Martin**

*Senate of Canada*

*Deputy Government Whip*

*Rolling Rampage Honorary Co-Chair*



En ma qualité de coprésidente de l'édition 2013 de la course Rolling Rampage sur la Colline du Parlement, je suis très heureuse de saluer tous les lecteurs du WhyNot Magazine.

Au cours des deux dernières années, j'ai apprécié travailler avec mon ancien collègue, l'honorable Vim Kochhar, sur la course Rolling Rampage. J'ai accepté avec plaisir son invitation de devenir co-présidente de la course 2013 en compagnie du sénateur Jim Munson. La course Rolling Rampage sur la Colline du Parlement est devenue l'un des événements les plus courus de l'année.

Cette année, nous assisterons de nouveau à une course à relais en fauteuil roulant sur 1 km disputée par des parlementaires, suivie d'une course à relais entre quelque 2 000 enfants et, le clou de la journée, à une course d'athlètes handicapés de haut niveau. Chaque année, je suis émerveillée par le talent des athlètes handicapés et inspirée par leur détermination et leur courage.

La course Rolling Rampage 2013 sur la Colline du Parlement aura lieu le 10 octobre. Ce sera l'occasion de se rassembler afin de contribuer à sensibiliser la population au sujet des invalidités physiques et à rendre hommage à ceux qui vivent avec une personne handicapée ou qui s'en occupent.

Je tiens à encourager mes collègues parlementaires à participer de nouveau cette année à cet événement fantastique et à aider à accroître la sensibilisation à ce sujet.

#### **L'honorable Yonah Martin**

*Sénat du Canada*

*Whip adjointe du gouvernement*

*Co-président honoraire Rolling Rampage*



Hard to believe it's Rolling Rampage time again. Watching these world-class athletes participating on

Parliament Hill is so inspiring. The sheer strength and speed of the wheelchair athletes race from beneath the Peace Tower and past the Centennial Flame is breathtaking.

This race sends a message that sitting in a chair confines no one. It is about adaptability, performance and courage.

For the hundreds who watched last year's race...it was a moment in time not to be forgotten. It was a reminder to follow our dreams.

Today I am honoured to follow in the footsteps of former Senator Vim Kochhar. It was his vision that has brought this race to Parliament Hill.

And as Co-Chair, I am looking forward to October.

Rolling Rampage is not about disability but about the ability of these great athletes.

#### **The Honourable Jim Munson**

*Senate of Canada*

*Opposition Whip*

*Rolling Rampage Honorary Co-Chair*

Difficile à croire que c'est de nouveau le temps de la course Rolling Rampage. Quelle inspiration de voir des

athlètes de calibre mondial participer à cet événement sur la Colline du Parlement. L'intensité et la vitesse des athlètes en fauteuil roulant alors qu'ils passent devant la Tour de la Paix et la Flamme du Centenaire sont époustouflantes.

Cette course prouve qu'un fauteuil roulant n'est pas un obstacle insurmontable. Elle symbolise la faculté d'adaptation, la performance et le courage.

Pour les centaines de spectateurs ayant assisté à la course l'an dernier, ce fut un moment inoubliable; un rappel qu'il faut aller au bout de ses rêves.

Aujourd'hui, j'ai l'honneur de suivre les traces de l'ancien sénateur Vim Kochhar, dont la vision a permis de concrétiser la course Rolling Rampage sur la Colline.

Et à titre de co-présidente, j'ai hâte au mois d'octobre.

La course Rolling Rampage n'est pas un exemple de l'incapacité, mais bien de la capacité de ces grands athlètes.

#### **L'honorable Jim Munson**

*Sénat du Canada*

*Whip de l'opposition*

*Co-président honoraire Rolling Rampage*

As Chair, of the Canadian Foundation for Physically Disabled Persons and Founding Chair of the Rolling Rampage on the Hill, we continue to focus on the abilities of people with disabilities. We have wheelchair athletes from all over the globe with us at the Rolling Rampage aspiring to achieve their best in their athletic pursuit.



À titre de président de la Canadian Foundation for Physically Disabled Persons et président fondateur de la course Rolling Rampage sur la Colline, nous continuons de faire valoir les capacités des personnes ayant un handicap. Des athlètes en fauteuil roulant de partout

dans le monde participeront à la course pour tenter de se dépasser.

The 10 K wheelchair race inspires 2000 students from elementary schools in Ottawa and Gatineau to witness the awesome speed of the world's fastest wheelchair athletes. These students are here to participate in a relay challenge within the schools. Also last year many parliamentarians and corporate sponsors took the challenge of the wheelchair relay realizing that manoeuvring a wheelchair is not an easy task, let alone doing 10k in 22 minutes.

La course sur 10 kilomètres est un bel exemple d'inspiration pour les 2 000 élèves d'écoles élémentaires d'Ottawa et de Gatineau qui sont épatés par la rapidité des athlètes en fauteuil roulant les plus performants du monde. Ces jeunes prendront part à une course à relais entre les écoles. De plus, l'an dernier de nombreux parlementaires et sociétés commanditaires ont relevé le défi du relais en fauteuil roulant et ont réalisé que la manœuvre d'un fauteuil roulant n'est pas chose facile, surtout quand on essaie de faire 10 kilomètres en 22 minutes.

I want to take time to pay special tribute to our presenting sponsor of the Rolling Rampage on the Hill - Scotiabank. I also want to recognize the support from ICICI Bank, Suncor Energy and Hyundai. The faith and generosity of these supporters have been instrumental in the success and growth of this great event.

Je tiens à remercier tout particulièrement notre commanditaire principal, la Banque Scotia. Je remercie également la Banque ICICI, Suncor Energy et Hyundai. Leur confiance et leur générosité sont essentielles à la réussite de cet événement sans pareil.

I would also like to acknowledge Prime Minister Stephen Harper, The Speaker of the Senate, Hon. Noël A. Kinsella and The Speaker of the House of Commons, Hon. Andrew Scheer, for their continuing passion and support for the Rolling Rampage.

Je voudrais également remercier le Premier ministre Stephen Harper, l'hon. Noël Kinsella, Président du Sénat, et l'hon. Andrew Scheer, Président de la Chambre des communes, pour leur appui et leur passion à l'égard de la course Rolling Rampage.

Thank you to the two Honorary Co-Chairs Senator Yonah Martin and Senator Jim Munson and staff for their dedication and hard work. A sincere appreciation for the work of the Ottawa Lions organization, all the volunteers, schools and all the Rampage's many participating organizations for helping us to make this event in our nation's capital a great success.

Merci aux deux co-présidents la Sénatrice Yonah Martin et le Sénateur Jim Munson et aussi leur personnel pour votre dévouement. Un merci sincère à l'organisation du club Lions d'Ottawa, à tous les bénévoles, aux écoles et aux organisations participantes qui nous ont aidé à faire de cet événement dans la Capitale nationale un succès retentissant.

On behalf of those who believe that a wheelchair is a symbol of freedom, I thank you. Let the Rampage Roll On!

Au nom de tous ceux et celles qui croient qu'un fauteuil roulant est un symbole de liberté, je vous remercie. Que la course se poursuive!

**The Honourable Vim Kochhar,**  
Chairman, Canadian Foundation for  
Physically Disabled Persons

**L'honorable Vim Kochhar,**  
Président, Canadian Foundation for  
Physically Disabled Persons

# A special thank you Un merci spécial

The Rolling Rampage would like to thank and recognize the Parliament Hill staff for their co-operation, patience, and hard work when co-ordinating the **Rolling Rampage on the Hill**. Without the knowledge and dedication of these individuals, the **Rolling Rampage on the Hill** would not have been a success.

Parliament Hill is one of the most secure and prestigious places in Canada. The staff play an essential role – representing and maintaining Canada's symbol of democracy.

L'équipe du « Rolling Rampage » aimerait remercier le personnel de la Colline Parlementaire pour sa collaboration, sa patience et son travail acharné relativement à la coordination de l'événement **Rolling Rampage sur la Colline**. Sans les connaissances et le dévouement de ces individus, la course **Rolling Rampage sur la Colline** n'aurait pas pu être un succès.

La Colline Parlementaire est l'un des endroits les plus sécuritaires et les plus prestigieux du Canada. Son personnel joue un rôle essentiel, celui de représenter et de préserver le symbole de la démocratie canadienne.

## Senate Parliamentary Precinct Services / Services de la Cité parlementaire du Sénat

Gilles Duguay  
Director General / Directeur général  
Christian Bourgeois  
Senior Advisor to the Director General /  
Conseiller principal du Directeur général

## Senate Protective Service / Service de sécurité du Sénat

Inspector / Inspecteur François Paradis

## Senate Building Services / Service des immeubles du Sénat

Stéphane Groulx  
Coordinator, Installations and  
Transportation Services / Coordonnateur  
des installations et du transport

## Public Works and Government Services / Travaux publics et Services gouvernementaux

Benoît Boivin  
Property Manager/Gestionnaire immobilier  
Ronald Poirier  
Property and Facility Officer /Agent des  
immeubles et des installations

Carmen Barcena  
Head, Ceremonial and Protocol Services /  
Chef, Service du protocole et cérémonies

RCMP/GRC  
Corporal / Caporal Harold Pfeleiderer  
House of Commons Security Services

Superintendent / Surintendant  
Michel Denault

Denis Deschambault  
Chief, Parking Operations /  
Chef, Stationnement

## House of Commons Transportation Services / Services de transport de la Chambre des communes

Philippe Guérette  
Supervisor /Superviseur

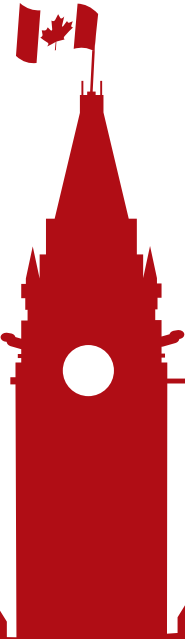
## House of Commons Information Services / Services d'information de la Chambre des communes

Jean Lavergne  
Multimedia Events Coordinator /  
Coordonnateur d'activités multimédias

THE CANADIAN FOUNDATION FOR PHYSICALLY DISABLED PERSONS PRESENTS / PRÉSENTE

# Rolling Rampage

ON THE HILL SUR LA COLLINE



Come see the World's best Wheelchair Racers compete for a prize purse of \$30,000

Venez voir les plus meilleurs athlètes en fauteuils roulante du monde concurrencer pour un prix de 30 000 \$

October 10th, 2013  
9:00am - 12:00pm

le 10 octobre 2013  
9h à 12h



PRESENTING SPONSOR  
COMMANDITAIRE PRÉSENTATEUR



[www.rollingrampage.com](http://www.rollingrampage.com)

 @rollingrampage

designed by / conçu par: Bernard Federbusz

# Rolling On The Hill!

By Cassandra Federbusz

The Honourable Vim Kochhar, founder of the CFPDP, was not exaggerating when he said the Rolling Rampage on the Hill would be bigger and better in 2012. On April 26, this event gathered more than double the participants and attendants than last year providing the Nation's Capital with a very unique and inspiring experience.

In the parliamentary relay race, many parliamentarians were able to participate and appreciate the strength it takes to commute in a wheelchair by racing with their team members in front of the Peace Tower. There was more interest in this race than expected with three races completely full with participants who were ready to roll. Participants had a tremendous time building strategies to

beat their opponents for a chance at the gold, silver and bronze medals. Spectators also enjoyed watching the racers struggle to reach the finish line.

Just as exciting was the achievement of Rolling Rampage committee member and Ottawa Lion's Coach, Andy McInnis who managed to gain the commitment of an additional 30 schools from the Ottawa-Gatineau region to participate in the Elementary school relay races. Together these schools brought over 2000 students to the Hill to show their school spirit by cheering on their peers.

Yet again, these students had the chance to witness one of the most unique wheelchair road races in the world – a 10k wheelchair road race around the front lawn of Parliament

*continued on page 8*



# Dévaler sur la Colline!

Par Cassandra Federbusz

L'honorable Vim Kochhar, fondateur de la CFPDP, n'exagérait pas lorsqu'il a dit que la Rolling Rampage sur la Colline serait étendue et améliorée en 2012. Le 26 avril, le nombre de participants à cette activité avait plus que doublé comparativement à l'année dernière, procurant à la capitale nationale une expérience unique et très inspirante.

Dans la course Parlementaire, les parlementaires ont pu courser avec leurs coéquipiers devant la Tour de la paix et comprendre la force nécessaire pour se déplacer en fauteuil roulant. L'activité a suscité plus d'intérêt qu'on s'y attendait; les nombreux participants inscrits à trois courses étaient prêts à rouler. Ces derniers ont eu beaucoup de plaisir à élaborer des stratégies pour ravir les médailles d'or,

d'argent et de bronze à leurs adversaires. Les spectateurs se sont amusés à regarder les coureurs franchir avec peine le fil d'arrivée.

La réalisation d'Andy McInnis, membre du comité de la Rolling Rampage et entraîneur des Lions d'Ottawa était tout aussi excitante. Il a réussi à obtenir la participation de 30 écoles supplémentaires de la région d'Ottawa-Gatineau aux courses de relais des écoles primaires. Deux mille élèves de ces écoles sont arrivés sur la Colline pour démontrer leur fierté et encourager leurs pairs.

Encore une fois, ces élèves ont eu la chance de voir l'une des courses qui se démarque le plus au monde – une course sur route de 10 km autour de la pelouse de la Colline du Parlement. Treize athlètes de partout de le monde,

*Left:* Canada's own Josh Cassidy, first overall in men's 10k race

*Middle:* Students participating in the Rolling Rampage Elementary School Relay Race

*Right:* The Honourable Bal Gosal carrying the torch with the Honourable Vim Kochhar to open the 10k wheelchair race

*Gauche:* Le Canadien Josh Cassidy, bon premier dans la course hommes sur 10 km

*Milieu:* Les élèves participant à la course à relais Rolling Rampage pour écoles primaires

*Droite:* L'honorable Bal Gosal, porte le flambeau en compagnie de l'honorable Vim Kochhar à l'ouverture de la course à relais en fauteuil roulant sur 10 km

*suite page 8*





Students participating in the Rolling Rampage Elementary School Relay Race  
Les élèves participant à la course à relais Rolling Rampage pour écoles primaires

Hill. Thirteen athletes from all over the world including New Zealand, Japan and Korea participated in the race bringing back Boston Marathon gold medal champion Joshua Cassidy and Boston Marathon bronze medal champion Diane Roy for another shot at the \$30,000.00 prize purse. They both managed to keep their first place titles after winning the 2011 Rolling Rampage on the Hill. Jean-Paul Compaore from Quebec and Keira Frie from Ontario finished not too far behind in second place while Matthew Lack from New Zealand and Kelsey LeFevour from USA quickly stole third place.

For the duration of the event, the entire front lawn was crowded with excited children and curious spectators who were thrilled to observe world-class wheelchair racers zip around the lawn at incredible speed for 18 whole laps. The entire event was highly praised by everyone who had the chance to see the pro racers up close and in person. Regretfully, Prime Minister Stephen Harper was unable to attend, but he watched from his office window which has the best view of the lawn in the building.

The CFPDP is already planning ahead for the next Rolling Rampage event in the fall of 2013 with more creative and exciting ideas.

y compris de la Nouvelle Zélande, du Japon et de la Corée, ont participé à la course. Joshua Cassidy, médaillé d'or au Marathon de Boston, et Diane Roy, médaillée de bronze au Marathon de Boston, étaient de retour pour tenter de nouveau de remporter la bourse de 30 000 \$. Ils ont tous les deux réussi à garder leur titre, obtenu lors de leur victoire de 2011 à la Rolling Rampage. Jean-Paul Compaore, du Québec, et Keira Frie, de l'Ontario, ont suivi de près pour obtenir la 2e place, tandis que Matthew Lack, de la Nouvelle Zélande, et Kelsey LeFevour, des É.-U., ont rapidement pris le 3e rang.

Pendant toute la durée de cette activité, la pelouse en entier était bondée d'enfants excités et de spectateurs curieux qui étaient ravis de voir des athlètes de classe mondiale en fauteuil roulant filer à une vitesse incroyable 18 fois autour de la pelouse. Tous ceux qui ont eu la chance de voir les athlètes de près et en personne ont fait l'éloge de cette activité. Malheureusement, le premier ministre, Stephen Harper, n'a pas été en mesure de participer, mais il a pu observer par la fenêtre de son bureau, qui offre la meilleure vue de la pelouse qui soit.

La CFPDP travaille déjà à la planification de la prochaine édition de la Rolling Rampage, en automne 2013, qui mettra de l'avant des idées d'autant plus créatives et excitantes.

# The Torch La flamme



Left: Kelsey LeFevour (USA),  
Right: Sarah White (Canada)  
Gauche: Kelsey LeFevour (É.-U.),  
Droite: Sarah White (Canada)



David Couturier, Senator Carignan's office, carrying the torch to open the 10k wheelchair race  
David Couturier, bureau de l'honorable Claude Carignan, portant le flambeau à l'ouverture de la course en fauteuil roulant sur 10 km



Basile Soulama (Canada)

**T**he spirit of athletic sport is often embodied in a torch of fire representing passion and dedication. David Couturier from Senator Claude Carignan's office was selected to carry the official torch for the 2012 Rolling Rampage. Holding the torch with pride while in a wheelchair of his own, David, with the assistance of The Honourable Bal Gosal and The Honourable Vim Kochhar, kicked off the start of the 10KM Wheelchair Race. For David, this will be a story to tell for many years to come!

**L'**esprit du sport athlétique est souvent symbolisé par un flambeau qui représente la passion et le dévouement. David Couturier, bureau de l'honorable Claude Carignan, fut choisi pour porter le flambeau officiel de l'édition 2012 de la course Rolling Rampage. Portant haut le flambeau dans son propre fauteuil roulant, David, avec l'aide de l'honorable Bal Gosal et de l'honorable Vim Kochhar, a donné le coup d'envoi à la course à relais de 10 km en fauteuil roulant. Pour David, ce sera toute une histoire à raconter dans les années à venir !



Canada's own  
Diane Roy,  
first overall in  
women's 10k race  
Le Canadienne  
Diane Roy, bon  
premier dans la  
course femmes  
sur 10 km

### Wheelchair WC International 10k 10k WC international en fauteuil roulant

#### WOMEN 10,000 METER 10 000 MÈTRES FEMMES

- 1 Roy, Diane - Canada - QC 28:22.10
- 2 Frie, Keira - Canada - SK 31:08.94
- 3 LeFevour, Kelsey - United States 33:55.98
- 4 White, Sarah - Canada - QC 34:23.04
- 5 Moore, Jill - United States 37:17.41

#### MEN 10,000 METER 10 000 MÈTRES HOMMES

- 1 Cassidy, Josh - Ottawa Lions 23:50.71
- 2 Compaore, Jean-Paul - Canada - QC 25:04.72
- 3 Lack, Matthew - New Zealand 25:05.36
- 4 Hiromichi, Jun - Japan 25:17.78
- 5 Kim, Gyu Dae - Korea 26:03.43
- 6 Gauthier, Eric - Canada - QC 28:01.77
- 7 Soulama, Basile - Canada - QC 30:05.64
- Dupont, Alex - Canada - SK DNF

#### Sponsor/Parliamentarian Relay Mixed 4x25 Meter Relay

#### Commanditaire / Relais parlementaire Relais mixte 4x25 mètres

- 1 Team Soldier On 3 'A' 1:08.25
  - 1) Krzemski, Pte. 2) Knisley, Cpl
  - 3) Mulcahy, Pte. 4) Connor, W O
- 2 Team Martin 'A' 1:12.23
  - 1) Martin, Senator 2) Greene Raine, Senator Nancy 3) Doyle, Kristin 4) Couturier, David
- 3 Team Soldier On 2 'A' 1:13.74
  - 1) Greenall, Sgt. 2) Eilson, Cpl.
  - 3) Cross, Cpl 4) Lampretch, Pte
- 4 Team Soldier On 4 'A' 1:15.64
- 5 Team Fairbairn 'A' 1:21.91
  - 1) Trudeau, Justin 2) Cowan, Senator
  - 3) Lamoureux, Kevin 4) Easter, Wayne
- 6 Team Suncor Energy 2 'A' 1:22.21
  - 1) Patterson, Mike 2) Price, Adam
  - 3) Lynch, Angie 4) Robert, Francois
- 7 Team Dube 'A' 1:25.50
  - 1) Dube, Ms 2) Dube, Mr
  - 3) Dube, Mme 4) Dube, M.
- 8 Team Munson 'A' 1:27.77
  - 1) Munson, Senator 2) Massicotte, Senator
  - 3) Cuzner, Roger
- 9 Team Brazeau 'A' 1:31.18
  - 1) Brazeau, Senator 2) Flemming, Al
  - 3) Rochon, Guy 4) Rochon, Lorraine
- 10 Team Soldier On 1 'A' 1:34.14

- 1) McIntyre, Sgt. 2) Farrell, M.Cpl
- 3) Pellitier, Captain 4) Gladu, Cpl
- 11 Team Greene 'A' 1:36.02
  - 1) Greene, Senator 2) Leitch, Ms
  - 3) Carmichael, Hon. John
  - 4) Staff member, Sen. Green's
- 12 Team Suncor Energy 1 'A' 1:42.25
  - 1) Kelly, Erin 2) Alarakhia, Farhan
  - 3) Gilliver, Alex 4) Shields, Gordon
- 13 Team Korean Embassy 2 'A' 1:52.17
  - 1) OH, Song 2) Kim, Jin Soo
  - 3) Hong, Min Eui 4) Chung, Yang Gyun
- 14 Team I.C.I.C.I 'A' 1:53.11
  - 1) Arora, Amit 2) Law, Warren
  - 3) Coulthard, Tony 4) Balchandani, Ravi
- 15 Team Korean Embassy 1 'A' 1:58.25
  - 1) Nam, Joo-Hong 2) Park, Chong Suk
  - 3) Johnson, Colleen 4) Yang, Gyu Seo
- 16 Team Rotary Cheshire Homes 'A' 2:15.75
  - 1) Riggillo, Elio 2) Ryan, Caitlin
  - 3) Chow, Jeff 4) McHugh, Megan

#### Junior (K-6) Elementary School Relay Mixed 4x540 Meter Relay 4x1 Lap Course-relais École élémentaire junior (K-6)

#### Relais mixte 4x540 mètres 4x1 tours

- 1 Jean Robert Gauthier School 'A' 7:20.88
  - 1) Iloki, Honoreal 2) Beaudoin, Marie-Pierre
  - 3) Batali, Eric 4) Moussa, Selena
- 2 Francojeunesse School 'A' 7:34.17
  - 1) Omar, Fahmy 2) Lee-Pottie, Mzia
  - 3) Duhamel, Xavier 4) Beauchamp, Virginie
- 3 Jean Robert Gauthier School 'B' 7:53.17
  - 1) Philippe, Tristan 2) Shepperd, Chloe
  - 3) Sokeng Tsopmo, Freddy 4) Roy, Angelina
- 4 First Avenue School 'B' 7:54.51
  - 1) Burke, Owen 2) Hore-Kellerman, Tegan
  - 3) Murphy, Quinn 4) Birnie, Kate
- 5 Centennial School 'A' 8:06.96
  - 1) Dowd, Morgan 2) Haridas, Rinila
  - 3) Perez, Peter 4) Lawrence, Victoria
- 6 First Avenue School 'A' 8:07.97
  - 1) Babineau, Matthew 2) McCourt, Regan
  - 3) Frost, Ethan 4) Brooks, Hannah
- 7 Francojeunesse School 'B' 8:08.92
  - 1) Engelman, Alexandre 2) Lavallee, Anne
  - 3) Cousineau, Laurent
  - 4) Morgan-Legari, Isabella
- 8 Bell's Corners School 'A' 8:18.33
  - 1) Moloughney, Ronan 2) Bown, Taylor
  - 3) Canaj, Cane 4) Hempstead, Lucy
- 9 Saint-Francois-d'Assie School 'B' 8:29.29
  - 1) Bouma, Yannick 2) Lachance, Katherine
  - 3) Smith, Alexandre 4) Salama, Merveille
- 10 Saint-Francois-d'Assie School 'A' 8:33.64
  - 1) Kolruss, Gabriel 2) Hung, Mae
  - 3) Cundell, Zachary 4) Saunders, Jaimie
- 11 St. Bernard School 'B' 8:39.16
  - 1) Bazinet, Bailey 2) Bassi, Martina
  - 3) Flowers, Jaden 4) McGill, Quinn
- 12 Centennial School 'B' 8:39.60
  - 1) Al-Hijari, Yasir 2) Ngwe, Khin Pan
  - 3) Almaeeni, Alameen 4) Bisset, Malika
- 13 Blossom Park School 'A' 8:44.74
  - 1) Deifallah, Mohamad 2) Ibrahim, Ayat
  - 3) Rashid, Hussein 4) Abdul-Hussein, Dana
- 14 St. Mary's School Carleton Pla 'B' 8:45.23
  - 1) Mitchell, Aiden 2) Perkins, Grace
  - 3) Drapeau, Joseph 4) Pruner, Rebecca
- 15 Roland Michener School 'B' 8:45.93
  - 1) Davis, Logan 2) Moshchenskaya, Alesya
  - 3) Hall, Braeden 4) Weeks, Maggie
- 16 Osgoode School 'A' 8:54.31
  - 1) Dennison, Cole 2) Currie, Holly
  - 3) Wilson, Riel 4) Peterson, Lauren
- 17 Roland Michener School 'A' 8:56.03
  - 1) Norcott, Jerrad 2) Mironova, Anna
  - 3) Woods, Harrison 4) Onukagha, Vanessa
- 18 St. Bernard School 'A' 8:56.98
  - 1) Nitschke, William 2) Chilufya, Natasha
  - 3) Hum, Matthew 4) Sottile, Ellaina
- 19 Bell's Corners School 'B' 8:57.35
  - 1) Sutherland, Jason 2) Barara, Raina
  - 3) Veale, Max 4) Brown, Nikita
- 20 Saint-Guillaume School 'A' 8:58.15
  - 1) Villeneuve, Raphael 2) Pepin, Amelia
  - 3) Roth, Cedrik
  - 4) Boulanger-Charbonnea, Melyssa
- 21 Ste-Bernadette School 'B' 9:06.87
  - 1) Halden, Cody 2) Lapointe, Alissa
  - 3) Dall, Francis 4) Bernard, Sophie
- 22 Robert Bateman School 'B' 9:07.29
  - 1) Awad, Zaki 2) Hassak, Nour
  - 3) Tran, William 4) Sultan, Amna
- 23 Hilson Avenue School 'B' 9:08.73
  - 1) Alp, Mason 2) Laughton, Kate
  - 3) Vahidi, Arvin 4) Kolking, Pippa
- 24 D. Roy Kennedy School 'B' 9:12.66
  - 1) Whyllie, Benjamin 2) Sandra
  - 3) Capy, Anthony 4) Chen, Laura
- 25 Ste-Bernadette School 'A' 9:16.44
  - 1) Mulongo, Jonathan 2) Mawani, Ayanna
  - 3) Brosseau, Mathieu 4) Barriault, Heidi

**26 D. Roy Kennedy School 'A' 9:19.92**

- 1) Von Althen, Max 2) Grinnel, Jenna  
3) Adams, Ben 4) Huynh, Kathleen

**27 Century School 'A' 9:20.32**

- 1) Smith, Jacob 2) Nicholson, Bailea  
3) Hayes, Brendan 4) Hinds, Anesha

**28 Hilson Avenue School 'A' 9:20.86**

- 1) Innoue, William 2) Page, Scarlett  
3) Ahmouda, Ben

- 4) Delima-Baril, Jasmine

**29 Century School 'B' 9:26.60**

- 1) Diaz Yera, Kike 2) Spirak, Rowan  
3) Abfaltar, Lucas 4) Thomson, Johlene

**30 Saint-Guillaume School 'B' 9:30.10**

- 1) Lamarche, Brandon 2) Laplante, Vanessa  
3) Surprenant, Bailey 4) Beaudoin, Gabrielle

**31 Robert Bateman School 'A' 9:32.10**

- 1) Zalzale, Hassan 2) Lindo, Shanique  
3) Hum, Chris 4) Kuang, Mandy

**32 Featherstone Drive School 'A' 9:37.55**

- 1) Latulippe, Zachary 2) Gingras, Gabby  
3) Zhang, Jason 4) Taher, Abrar

**33 York Street School 'A' 9:48.82**

- 1) Aliyu, Obsa 2) Casimir, Anne  
3) Kim, Eric 4) Rwiya, Grace

**34 Osgoode School 'B' 9:53.70**

- 1) Hlomgrem, Zach 2) McNeely, Jessica  
3) Leese, Owen 4) Rochon, Kate

**35 Robert E. Wilson School 'A' 10:00.40**

- 1) Borynex, Brandon 2) Jean, Shearyce  
3) Christopher, Mackenzie 4) Akther, Asia

**36 Alta Vista School 'A' 10:04.16**

- 1) Jarmoc, Benjamin 2) Chung, Minyoung  
3) Jessup, Tyr 4) Khadr, Farida

**37 Hopewell School 'A' 10:10.31**

- 1) Ellis, Manh 2) Dosen, Elena  
3) Keefe, Dylan 4) Leong, Jessica

**38 Queen Mary Street School 'A' 10:12.06**

- 1) Kirupairajah, Chestor 2) Palek, Laetitia  
3) Kamara, Daniel 4) Eros, Isabella

**39 Blossom Park School 'B' 10:21.82**

- 1) Adam, Osman 2) Al-Bshabshe, Amal  
3) Abdurazak, Amir 4) Hirsi, Filsan

**40 Robert E. Wilson School 'B' 10:23.50**

- 1) Nawl Lian, Bawi 2) Noel, Meagan  
3) Ande, Nobel 4) Nemawi, Heba

**41 Queen Mary Street School 'B' 10:27.25**

- 1) Lodemeir, Matt 2) Cooper, Faith  
3) Ahialoho, Emmanuel 4) Andrew, Jane

**42 Alta Vista School 'C' 10:35.67**

- 1) Chow, Danny 2) Beith, Kendra  
3) Grenon, Michell 4) Baberdeer, Zaina

**43 Leslie Park School 'A' 10:36.83**

- 1) Simpson, Ian 2) Henderson Ralph, Emma  
3) Silva-Stone, Victor 4) Raz, Einav

**44 Hopewell School 'B' 10:38.43**

- 1) Rahaman, Josh 2) Karner, Joey  
3) Farrell, Tai 4) Rastogi, Nisha

**45 Featherstone Drive School 'B' 10:49.23**

- 1) Husain, Masrur 2) El Moussawi, Riwa  
3) Dullo, Wariso 4) Idris, Sarah

**46 Leslie Park School 'B' 10:56.82**

- 1) Kouri, Paul 2) Olmstead, Erin  
3) Silva-Stone, Erick 4) Robb, Becky

**47 Alta Vista School 'D' 13:57.32**

- 1) Le Roy, Jacob 2) Saikaley, Sofia  
3) Smith, Damian 4) Campbell, Shae

**Senior (7-8) Elementary School Relay****Mixed 4x540 Meter Relay 4x1 Lap****Course-relais École élémentaire****senior (7-8)****Relais mixte 4x540 mètres 4x1 tours****1 Longfield Davidson School 'A' 6:34.78**

- 1) Kollie, Dorbor 2) McCulloh, Shona  
3) Kiprop, Len 4) Gabara, Karina

**2 St. Mary School - Brockville 'A' 6:35.51**

- 1) Massey, Dawson 2) Brett, Alex  
3) Muir, Brendan 4) Alkerton, Brittnay

**3 Longfield Davidson School 'B' 6:57.76**

- 1) Verch, Alec 2) Russell, Maiya  
3) Wilson, Eric 4) Ileopolous, Georgia

**4 St. Mary School - Brockville 'B' 7:00.48**

- 1) Cameron, Cole 2) Richards, Vanessa  
3) Noyes, Brayden 4) Libby, Teri-Anne

**5 Louis-Riel School 'B' 7:13.83**

- 1) Ndisil, Bedi 2) Gudbranson, Chantal  
3) Mufuta, Jonathan 4) Maxamuud, Habon

**6 De La Salle School 'A' 7:15.48**

- 1) Grall-Johnson, Pierre  
2) Henderson, Gillian 3) Siage, Omar

- 4) Ndau Dunia Ikili, Benedicte

**7 W. Erskine Johnston School 'A' 7:16.37**

- 1) Brannigan, Trevor 2) Shearman, Talia  
3) Haworth, Jordan 4) Li, Emmy

**8 Fisher Park School 'B' 7:16.94**

- 1) Forward, Seth 2) Roberge, Olivia  
3) Pilon, Ben 4) Kreuzberg, Elina

**9 De La Salle School 'B' 7:18.03**

- 1) Lavergne, Jacob 2) McGurrin, Colleen  
3) Smith, Pierre-Andre 4) Marcellus, Mia

**10 Greenbank School 'B' 7:24.52**

- 1) Moris, Kenta 2) Hanlan, Rebecca  
3) Merchetti, Micheal 4) Mechetti, Holly

**11 York Street School 'A' 7:25.28**

- 1) Dinh, Scott 2) Hussein, Nasra  
3) McKinley-Young, Ethan 4) Dupuis, Sonia

**12 Fisher Park School 'A' 7:26.27**

- 1) Wotherspoon, Jack 2) McLean, Enid  
3) Levett, Oscar 4) Cawthorne, Julia

**13 D. Roy Kennedy School 'A' 7:32.99**

- 1) Smith, Jacob 2) Gautsmith, Emmerson  
3) Patten, Matthew 4) Charapa, Xenia

**14 Castlefrank School 'B' 7:34.43**

- 1) Illes, Josh 2) Jones, Lianna  
3) Eid, Saad 4) Byers, Jenna

**15 D. Roy Kennedy School 'B' 7:43.18**

- 1) Capello, Cameron 2) Brennan, Katie  
3) Abdullah, Ahmed 4) Kohan, Sarah

**16 Greenbank School 'A' 7:49.75**

- 1) Grady-Willet, Kyler 2) Alnakeb, Haider  
3) Brandon, Scott 4) Blaskevitch, Manisha

**17 York Street School 'B' 7:50.17**

- 1) Ndutiye, Maxime 2) Ribeyre, Fabiola  
3) Capeheart, Christian

- 4) Narbonne, Aeriana

**18 Louis-Riel School 'A' 7:50.60**

- 1) Dufour, Benjamin 2) Cote, Gabrielle  
3) Adeya, Luckenson 4) Major, Elizabeth

**19 Castlefrank School 'A' 8:04.85**

- 1) Foster, Andrew 2) Huskic, Admira  
3) McGillivray, James 4) Levesque, Kristen

**20 W. Erskine Johnston School 'B' 8:31.08**

- 1) Scharf, Oliver 2) Zelenka, Kelsey  
3) Yang, Ray 4) Khani, Elmira

**21 Elizabeth Park School 'B' 9:11.72**

- 1) Wightman, Noah 2) El Shahry, Rawa  
3) Ahmed, Ahmed 4) Dullo, Gudetu

**23 Blossom Park School 'A' 9:32.06**

- 1) Mulbah, Bruce 2) Alamin, Rawan  
3) Borji, Mohamad 4) Pipe, Paige

**24 Saint-Guillaume School 'A' 9:37.99**

- 1) Sicotte, Jules 2) Charlebois, Jenna  
3) Chauvin, Denis 4) Arcand, Jessica

**25 Saint-Guillaume School 'B' 9:46.87**

- 1) Renaud, Alexis 2) Jack, Sabrina  
3) Lamesse, Vincent 4) Roy, Veronique

**26 Blossom Park School 'B' 9:48.60**

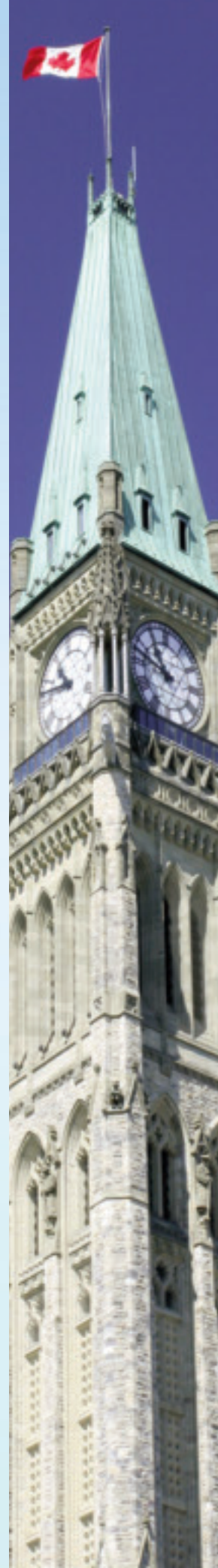
- 1) Viado, Jerwin 2) Nasereddine, Mariam  
3) Awadah, Bilal 4) Abdul-Hussain, Zahraa

**27 Featherstone Drive School 'B' 10:08.67**

- 1) Ismail, Omar 2) Quai, Senah  
3) Morley, Michael 4) Mustapha, Mona

**28 Elizabeth Park School 'A' 10:12.35**

- 1) Davis, Rasheed 2) Darwish, Taqwa  
3) McMaster, Tavish 4) Dubucq, Madison



# Rolling Rampage Features Some of the Best

*By The Honourable Julian Fantino,  
Minister of Veterans Affairs*

It has been a distinct honour and privilege to be involved with and to promote Rolling Rampage since its inaugural event in 2003. Promoting the awareness of opportunities available to all Canadians with a disability to become more involved with sport improves the quality of life for Canadians with disabilities and strengthens communities.

I would like to take this opportunity to encourage all Canadians to make an earnest effort to learn more about how our communities can be strengthened by increased awareness and attention toward visible and invisible barriers that persons with disabilities face in their everyday life. Canada is the best country in the world because our communities are comprised of compassionate, talented and hard-working individuals and families. However, for persons with disabilities there is much to be done to maximize the economic and cultural benefit by recognizing and removing the barriers they are confronted by.

Annually, Rolling Rampage continues to attract larger crowds, a bigger purse for the winner of the 10 km wheelchair race, and greater media coverage. In 2011 when Rolling Rampage moved its operation to Parliament Hill in Ottawa, I was more than thrilled to participate alongside my colleagues by joining the festivities and awarding prizes to

the winners of the Wheelchair Relay. Rolling Rampage 2013 is shaping up to be another successful event on Parliament Hill this year. The day features activities and events not only for persons with disabilities, but also an elementary school race, Parliamentarian Wheelchair race and a 1km wheelchair relay.

Rolling Rampage sends a powerful message to Canadians from Coast to Coast to Coast who may be underestimated or marginalized because of their disabilities. That message is the sport and competition can be as competitive, entertaining and rewarding in comparison to any other sporting event. With a purse of \$30,000 and some of the best Paralympic athletes in the world gathering to compete; Rolling Rampage is unparalleled in its entertainment and value. This year Canada will field nine of the eighteen competitors, the other competitors heralding from Japan, Korea, New Zealand and the USA.

Without the understanding and support of sponsors like Scotiabank who generously donate the winner's purse, Rolling Rampage would not be the premier sporting event it is today. I would like to thank all sponsors involved for their generous support. I would also like to thank the Canadian Foundation for Physically Disabled Persons, and their dedicated core of volunteers, for everything they have done to ensure that Rolling Rampage is a success.



# Rolling Rampage met en vedette les meilleurs

Par L'honorable Julian Fantino,  
Ministre des Anciens Combattants

Ce fut tout un honneur et un privilège de participer à Rolling Rampage et de promouvoir cette course depuis ses débuts, en 2003. Faire connaître les possibilités d'implication sportive à la portée de tous les Canadiennes et les Canadiens ayant un handicap améliore la qualité de vie des personnes handicapées et renforce les collectivités.

Je tiens à profiter de l'occasion pour encourager tous les citoyens canadiens à faire l'effort d'apprendre à connaître comment nos collectivités peuvent s'enrichir d'une sensibilisation et d'une attention accrues à l'égard des obstacles visibles et invisibles qu'affrontent dans leur vie quotidienne les personnes ayant un handicap. Le Canada est le meilleur pays du monde parce que nos communautés rassemblent des personnes et des familles talentueuses, travaillantes et remplies de compassion. Cependant, il reste beaucoup à faire pour maximiser les retombées économiques et culturelles pour les personnes handicapées et abattre les obstacles qu'elles affrontent.

Chaque année, la course Rolling Rampage attire de plus en plus de monde, offre une bourse toujours mieux garnie au gagnant de la course en fauteuil roulant sur 10 km et recueille une attention accrue des médias. En 2011, lorsque la course a commencé à se tenir sur la Colline du Parlement, à Ottawa, j'étais enchantée de participer aux activités avec mes collègues et à remettre les prix aux gagnants de la course à relais en fauteuil roulant. L'édition 2013 de Rolling Rampage

s'annonce tout à fait spéciale; elle prévoit une foule d'activités non réservées aux personnes handicapées, y compris une course pour les élèves d'écoles primaires, une course en fauteuil roulant pour les parlementaires et une course à relais en fauteuil roulant sur 1 km.

La course Rolling Rampage envoie un puissant message aux Canadiens d'un océan à l'autre qui risquent d'être sous-estimés ou marginalisés en raison de leur handicap. Ce message insiste sur le fait que le sport et la compétition peuvent être aussi intenses, enlevants et satisfaisants que tout autre événement sportif. Dotée d'une bourse de 30 000 \$ et réunissant certains des meilleurs athlètes paralympiques au monde, Rolling Rampage est sans pareil pour divertir et impressionner. Cette année, le Canada présentera neuf compétiteurs sur 18, les autres athlètes provenant du Japon, de la Corée, de la Nouvelle Zélande et des États-Unis.

Sans la compréhension et l'appui de commanditaires comme la Banque Scotia qui fournit généreusement la bourse du gagnant, la course Rolling Rampage ne serait pas devenue l'événement sportif par excellence que nous connaissons. Je veux remercier tous les commanditaires participants pour leur appui généreux. Je remercie également la Canadian Foundation for Physically Disabled Persons et son équipe de bénévoles dévoués qui font tout en leur pouvoir afin que la course Rolling Rampage soit couronnée de succès.

*L to R:* Dorothy Price, Hon. Yonah Martin, Hon. Vim Kochhar, Hon. Bob Rae, Hon. Ruth Ann Onley, Hon. David C. Onley, Lt. Gov. of Ontario, Hon. Kellie Leitch, Hon. Don Meredith and Hon. Julian Fantino participating in the 2012 Rolling Rampage on the Hill.  
*G à D:* Dorothy Price, l'hon. Yonah Martin, l'hon. Vim Kochhar, l'hon. Bob Rae, l'hon. Ruth Ann Onley, l'hon. David C. Onley, Lt. Gov. de l'Ontario, l'hon. Kellie Leitch, l'hon. Don Meredith et l'hon. Julian Fantino participants à la 2012 Rolling Rampage sur la Colline.



# On the Right Track

*By His Excellency Joo-Hong Nam,  
Former Ambassador, Republic of Korea*

**T**hough the Embassy participated in the 2011 Rolling Rampage, last year was my first time participating in the Rolling Rampage event since I took up my post in Canada last fall.

In anticipation of the 50th anniversary of diplomatic relations between Korea and Canada in 2013, the Korean Embassy has been celebrating our special relationship through a series of events across the country. As part of these celebrations, the Korean Embassy was honoured to be a sponsor for Rolling Rampage and for the amazing athletes in attendance, including Mr. Gyu Dae Kim, who travelled all the way from Korea to participate in the 10K race.

I am proud to have been able to help support such a worthy cause. Participating in charitable events is important both to me per-

sonally and also to the Republic of Korea, as Koreans have progressed to a position where we are able to give back to international charities as a giving nation after having been a receiving nation in decades gone by.

The idea of “paying it forward” is something I value and hope to emphasize in my time here as Ambassador. Though the Korean Embassy was the only embassy present this year, I hope to spread the word amongst the diplomatic community for next year’s event and draw even more international support and attention to Rolling Rampage.

Before the professionals raced, I happily participated in a short wheelchair relay race. The professional athletes make it look effortless, but let me tell you, this apparent ease is the result of their hard work, dedication, and mastery of the sport. The parliamentarians, men in uniform, and diplomats like me needed every ounce of concentration just to keep the wheelchairs going in a straight line. As my fellow relay racers can surely attest, racing in a wheelchair for the first time is a humbling experience. It certainly gave me an even greater appreciation for the impressive abilities of the pro athletes in attendance.

As athlete and race winner Josh Cassidy so aptly pointed out during the Rolling Rampage reception, it was encouraging to see so many young faces among the crowds. Children not only participated in their own relay races but they also enthusiastically cheered on their favourite athletes. With role models like Canada’s own Diane Roy or Japan’s Jun Hiromichi to look up to, you can bet that these kids will be on the right track.

Canada’s Josh Cassidy receiving congratulations after being the overall winner in the men’s 10K wheelchair race. Le Canadien Josh Cassidy est félicité après avoir terminé bon premier dans la course en fauteuil roulant hommes sur 10 km



# Sur la bonne voie

Par Son Excellence Joo-Hong Nam,  
ancien ambassadeur, République de Corée

**B**ien que l'ambassade ait participé à la Rolling Rampa l'année dernière, j'y participais pour la première fois depuis mon arrivée au Canada l'automne dernier.

À l'aube du 50e anniversaire des relations diplomatiques entre la Corée et le Canada en 2013, l'ambassade coréenne célèbre notre relation spéciale au moyen d'une série d'activités partout au pays. Dans le cadre de ces célébrations, l'ambassade de Corée avait l'honneur de commanditer la Rolling Rampa et les athlètes extraordinaires qui y participaient, dont M. Gyu Dae Kim, qui est venu de la Corée pour participer à la course de 10 km.

Je suis fier d'avoir pu contribuer au soutien de cette cause louable. Il est important pour moi personnellement et aussi pour la République de Corée de participer à des événements caritatifs, puisque les Coréens ont fait des progrès suffisants pour pouvoir redonner à des organismes de charité internationaux, et ce, après avoir été dans la situation inverse pendant des décennies.

L'idée de « donner au suivant » en est une qui m'est chère et que j'espère pouvoir favoriser durant mon séjour ici comme ambassadeur. Bien que l'ambassade coréenne ait été la seule représentée cette année, j'espère passer le mot dans la communauté diplomatique et attirer davantage de soutien international pour l'édition de l'année prochaine de la Rolling Rampa.

Avant la course des professionnels, j'ai participé volontiers à une courte course de relais en fauteuil roulant. Les athlètes professionnels donnent l'impression qu'il s'agit d'un sport facile, mais laissez-moi vous dire que leur aisance est le fruit de leur travail acharné, de leur dévouement et de leur maîtrise du sport. Les parlementaires,

les hommes en uniforme et les diplomates comme moi ont eu besoin de toute leur concentration pour simplement circuler en ligne droite. Comme les autres participants à la course de relais pourront sûrement le confirmer, courser en fauteuil roulant pour la première fois est une leçon d'humilité. J'en ai tiré une meilleure compréhension des capacités impressionnantes des athlètes professionnels présents.

Comme Josh Cassidy, le gagnant de la course, l'a si bien fait remarquer durant la réception de la Rolling Rampa, il était encourageant de voir autant de jeunes dans la foule. Les enfants ont non seulement participé à leur propres courses de relais, mais ils ont aussi encouragé avec enthousiasme leurs athlètes favoris. Avec des modèles comme la Canadienne Diane Roy ou le Japonais Jun Hiromichi pour les inspirer, on peut avoir la certitude que ces enfants sont sur la bonne voie.

Winners of the elementary school relay are joined by  
L to R: Hon. Bal Gosal,  
Hon. Vim Kochhar, 2 Mounties,  
Hon. Elizabeth Marshall,  
Hon. Jim Munson,  
Hon. Con Di Nino,  
Hon. Joyce Fairbairn,  
Hon. James Cowan  
Les gagnants de la course à relais Rolling Rampa pour écoles primaires avec  
G à D: l'hon. Bal Gosal,  
l'hon. Vim Kochhar,  
2 policiers montée,  
l'hon. Elizabeth Marshall,  
l'hon. Jim Munson,  
l'hon. Con Di Nino,  
l'hon. Joyce Fairbairn,  
l'hon. James Cowan



# Humbled and Inspired

*By The Honourable Con Di Nino*

It has been a privilege to have been, for a number of years, part of an organization which recognizes and promotes people's abilities rather than their disabilities. The celebration of men and women who have achieved difficult goals and indeed excelled at conquering life's challenges is as old as the human race. But it has only been in the last 20 to 30 years that this same well earned recognition has been extended to those among us with disabilities.

The CFPDP has been a pioneer in promoting the skills, talent and achievements of persons with physical disabilities. Under the leadership of Vim Kochhar, an ordinary man who dares to dream big dreams and tackle nearly impossible challenges, the CFPDP has achieved extraordinary success in promoting acceptance of men and women with physical disabilities. Vim's vision and stubborn determination, and the wonderfully committed CFPDP board and volunteers,

have made huge progress, against many odds, in changing society's views of those in our communities with disabilities.

The Rolling Rampage is one of CFPDP's activities. My involvement in this amazing athletic competition goes back many years. After each race I find myself humbled and inspired. The men and women who compete in this wheelchair race are the best in the world and a truly inspirational group.

I have no doubt society's views and acceptance of the talents, skills and abilities of a segment of our communities, which has been ignored and indeed sidelined for most of man's history, has changed in large part because of the courage and determination of these athletes and all other disabled men and women who have taught us much and have indeed inspired us to also reach higher in our own lives.

I salute them and thank them.



Winners of the 2012 10k wheelchair race / Gagnants du 2012 10k course de fauteuil roulant

L to R, G à D: Jean-Paul Compaore (Can), Keira Frie (Can), Diane Roy (Can), Josh Cassidy (Can), Jill Moore (USA).

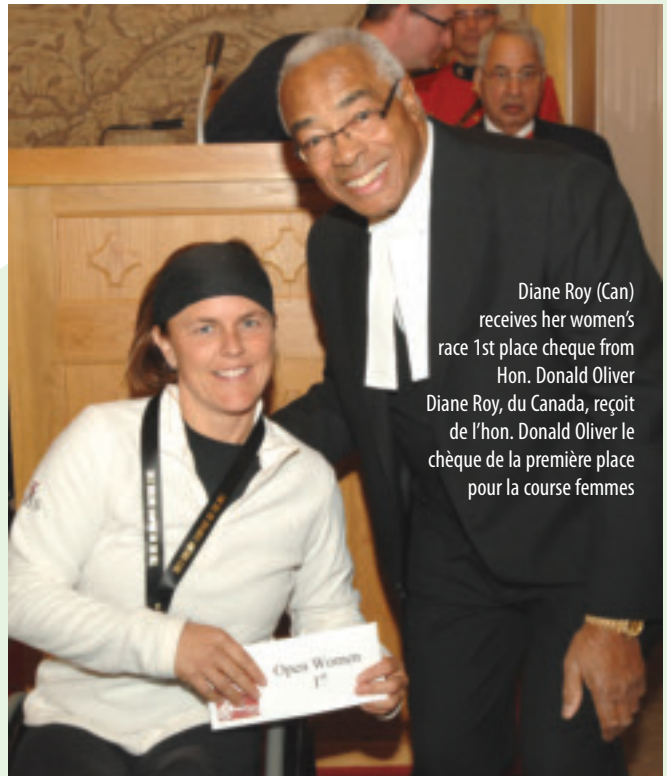
L to R, Back Row, G à D en arrière: Hon. Nancy Greene Raine, Cassandra Federbusz, Rt. Hon. Stephen Harper, Hon. Vim Kochhar

# Remplie d'humilité et d'inspiration

Par L'honorable Con Di Nino



Keira Frie (Can) receives her women's race 2nd place cheque from Hon. Con Di Nino  
Keira Frie, du Canada, reçoit de l'hon. Con Di Nino le chèque de la deuxième place pour la course femmes



Diane Roy (Can) receives her women's race 1st place cheque from Hon. Donald Oliver  
Diane Roy, du Canada, reçoit de l'hon. Donald Oliver le chèque de la première place pour la course femmes

Quel privilège de faire part, depuis des années, d'une organisation qui reconnaît et fait valoir les capacités des gens plutôt que leurs handicaps! Célébrer les hommes et les femmes qui atteignent des buts qui semblent hors de leur portée remonte à la nuit des temps. Mais cet honneur bien mérité n'est décerné aux personnes handicapées que depuis 20 ou 30 ans.

La Canadian Foundation for Physically Disabled Persons a été une pionnière de la promotion des aptitudes, des talents et des réussites des personnes ayant un handicap physique. Grâce au leadership de Vim Kochhar, un homme ordinaire qui ose rêver grand et s'attaquer aux défis quasi-insurmontables, la CFPDP s'est démarquée par la promotion de l'acceptation des hommes et des femmes ayant un handicap physique. La vision et la détermination de Vim, ainsi que le conseil d'administration et les bénévoles engagés de la CFPDP, ont fait des progrès énormes, contre vents et marées,

afin de changer l'opinion de la société à l'endroit des personnes handicapées.

La course Rolling Rampage est l'une des nombreuses activités de la CFPDP. Ma participation à cette compétition sportive excitante remonte à plusieurs années. Après chaque course, je suis remplie d'humilité et d'inspiration. Les hommes et les femmes qui prennent part à cette course en fauteuil roulant sont les meilleurs du monde et une source d'inspiration toujours renouvelée.

Je suis persuadée que l'opinion et l'acceptation de la société à l'égard des aptitudes, des talents et des capacités d'un groupe de notre population, que l'on a longtemps ignoré et mis de côté, ont changé en grande partie grâce au courage et à la persévérance de ces athlètes et des autres personnes handicapées qui nous ont beaucoup enseigné, voire inspiré à viser toujours plus haut.

Je leur rends hommage et les remercie.

# Why do I volunteer for the Rolling Rampage?

By Brian MacPherson,  
CEO, Commonwealth Games Canada

The setting could not have been better for such a prestigious event. Cool but dry in the nation's capital, on Parliament Hill under the historic Peace Tower. The day unfolded at 6 am with a beehive of activity preparing the course and venue for the athletes, dignitaries and spectators. Tents erected, tables unfolded, PA and timing systems checked and double checked – about 30 volunteers busy ensuring every detail was taken care of. Anticipation was in the air for what would be a day to remember.

Just as the final preparations were being made, they came. 2,000 kids from local schools came to cheer on their school's teams, parliamentarians and elite wheelchair racers. Prominent politicians and dignitaries checked-in at 9 am to get their spot in the fun 1km wheelchair relay race. Twenty 4-person teams comprised of Senators, MP's and sponsor representatives were all smiles as they settled into their wheelchairs. For many it was their first time in a wheelchair and they soon gained an immense appreciation for people living with a disability. As the horn sounded and the race began, "organized chaos" was the most appropriate description. A "rolling rampage" of arms pumping and strained, but smiling, faces with the

spectators cheering on their favourite team. In the end it was one of the "Soldier On" teams that narrowly beat team Martin. A good time was had by all for a worthy cause.

Next up was the school relay races. Lots of race categories and lots of winners. What an honour, junior high track athletes competing in front of hundreds of their peers on Parliament Hill. A day the athletes will never forget.

Finally the event all were waiting for – witnessing the best wheelchair racers in the world do what they do best. Prize money and bragging rights were on the line as the racers took their position on the line. A moment of silence, poised, ready....set.....go! The futuristic looking and highly specialized racing wheelchairs careening around Parliament Hill, showcasing the best of abilities. With crowds wildly cheering on their favourites it was Paralympic medalists and Canada's own Josh Cassidy and Diane Roy winning the Men's and Women's categories, respectfully.

Why do I volunteer for the Rolling Rampage? Why do I endure pre-event planning, waking up at 5 am on race day and enduring numerous behind the scenes tasks? Simply, the cause – raising funds and awareness to change minds of Canadians about how they perceive disability and change lives of fellow Canadians living with a disability. It's an honour and privilege to contribute to helping removing the "dis" and focusing on the "ability", to achieve an inclusive and equitable society.

Page 19: Parliamentarians participating in the relay race  
L to R – Top Row: Nolan Everette Bauerle, John Carmichael, MP, Senator Stephen Greene, Senator Don Meredith.  
L to R – Bottom Row: Hon. Kellie Leitch, David Couturier, Senator Nancy Greene Raine, Senator Yonah Martin, Kristin Doyle

Page 19: Les Parlementaires participant dans le course relay  
G à D – en haut: Nolan Everette Bauerle, John Carmichael, MP, Sénateur Stephen Greene, Sénateur Don Meredith.  
G à D – en bas: l'hon. Kellie Leitch, David Couturier, Sénatrice Nancy Greene Raine, Sénatrice Yonah Martin, Kristin Doyle



Lt. Gov. David C. Onley & Hon. Bob Rae congratulating Soldier On team in the parliamentary wheelchair race.  
Lt. Gouverneur David C. Onley et l'hon. Bob Rae félicite l'équipe « Soldier On » dans le course en fauteuil roulant parlementaire.

# Pourquoi je me dévoue à Rolling Rampage?

Par Brian MacPherson,  
PDG, les Jeux du  
Commonwealth Canada

On n'aurait pu demander mieux pour la tenue d'un événement aussi prestigieux. Un temps frais, mais sec, dans la capitale nationale, sur la Colline du Parlement, sous la Tour de la Paix, lieu historique. La journée a commencé à 6 h, avec un bourdonnement d'activité en vue de préparer le parcours et les installations pour les athlètes, les dignitaires et les spectateurs. Des tentes ont été érigées, des tables, montées, les systèmes de sonorisation et de chronométrage, vérifiés et revérifiés – en tout, environ 30 bénévoles s'affairaient à veiller à ce que rien ne soit oublié. Il y avait de l'excitation dans l'air pour ce qui allait devenir une journée mémorable.

Tout comme on mettait la dernière main aux préparatifs, ils sont arrivés : 2 000 enfants d'écoles locales sont venus encourager les équipes de leur école, les parlementaires et les athlètes d'élite en fauteuil roulant. À 9 h, des politiciens et dignitaires éminents prenaient place pour une course de relais de 1 km en fauteuil roulant. Vingt équipes de 4 personnes composées de sénateurs, de députés et de représentants de commanditaires étaient tout sourires au moment de prendre place dans leur fauteuil roulant. Pour de nombreux participants, il s'agissait d'une première expérience en fauteuil roulant; ils ont rapidement acquis une grande compréhension des personnes handicapées. Le signal de départ s'est fait entendre, et la course a commencé. On peut vraiment qualifier la suite de « chaos organisé » : un déchaînement de mouvements vigoureux de bras, de visages fatigués mais souriants et de spectateurs encourageant leur équipe favorite. Au bout du compte, une des équipes "Soldier On" a gagné de justesse devant l'équipe Martin. Tous les participants ont eu du plaisir pour une bonne cause.

Suivaient les courses de relais des écoles. Il y

avait des tas de catégories et autant de gagnants. Quel honneur pour des athlètes de piste du secondaire (premier cycle) de compétitionner devant des centaines de leurs pairs sur la Colline du Parlement. Ce fut une journée que les athlètes n'oublieront jamais.

Finalement, l'événement tant attendu – les meilleurs athlètes au monde en fauteuil roulant faisant montre de leur talent. Les athlètes prêts à la ligne de départ visaient des bourses et le droit de se vanter. Un moment de silence, position, à vos marques.... prêts.... partez! Les fauteuils roulants de course très spécialisés et aux allures futuristes filaient autour de la Colline du Parlement, mettant en vedette le meilleur talent qui soit. Sous les applaudissements à tout rompre de la foule qui encourageait ses athlètes favoris, les médaillés paralympiques canadiens Josh Cassidy et Diane Roy ont gagné dans les catégories des hommes et des femmes, respectivement.

Pourquoi être bénévole à la Rolling Rampage? Pourquoi subir la planification de l'événement, la levée du corps à 5 h le matin des courses et les nombreuses tâches en coulisse? Pour la cause, tout simplement – recueillir des fonds, changer la façon dont les Canadiens perçoivent les personnes handicapées et changer la vie de concitoyens qui vivent avec un handicap. C'est un honneur et un privilège de contribuer au respect et à la mise en valeur des capacités afin de favoriser une société inclusive et équitable.



# Driving home the message

*The team behind Rolling Rampage on the Hill has dedicated 30 years to one objective: to change the way Canadians think about physical disabilities.*



**The Canadian Foundation for Physically Disabled Persons** has celebrated and supported the issues and abilities of Canadians with disabilities since 1985.

A persistent advocate for equal opportunity, the CFPDP has supported services and ideas promoting increased access and community involvement for the estimated 1.2 million Canadians who live with some form of disability. In total, the CFPDP has launched more than 50 nationally oriented projects and events fostering increased awareness and support for causes

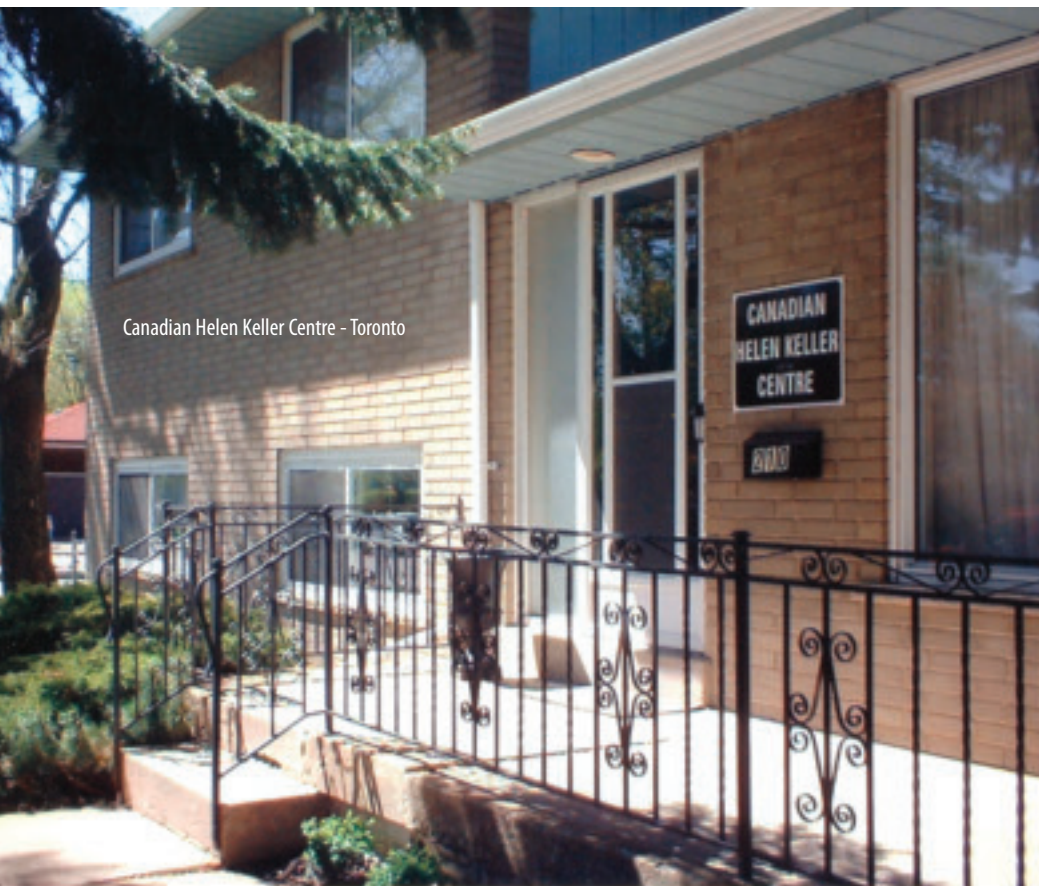
and initiatives that level the playing field and make it possible for more people with disabilities to be fully engaged in the life of their communities. If the Foundation's many projects have one abiding goal, notes CFPDP executive director Dorothy Price, it is changing the way Canadians think about disability and the nature of its limitations.

"Promoting a broader awareness of the disability community's abilities is at the heart of everything we do," says Price. "So many people get hung up on the 'dis' in disability that they never get beyond it. There's only so much we can do as one organization to create meaningful opportunities for people but if you can mobilize the public to look at these issues in a new way, then things

start to change across the board. In the long run, real change will only come when everybody pulls together."

Since 1985 the CFPDP has raised more than \$30 million in support of Canadians with disabilities. That money, says Price, has been channeled into projects as diverse as housing, emergency intervention and education for Canada's deaf-blind community; publishing; community sports and recreation programs; the Terry Fox/Canadian Disability Hall of Fame; and Canada's Paralympic movement.

"We've always tried to direct the money to areas where, for one reason or another, there seems to be an urgent shortfall. The deaf-blind community, for example, is so small they don't even appear on most people's radar and yet their need for specialized services is huge. And Paralympic sports. I think we've seen a real breakthrough in the last ten years but there's still so much more we could be doing to help these



Canadian Helen Keller Centre - Toronto

*continued on page 22*

# Faire parvenir ce message dans votre milieu familial

*L'équipe derrière le Rolling Rampage sur la Colline a consacré 30 ans avec un objectif: Changer la façon dont les Canadiens pensent de l'incapacité physique.*

**La Fondation Canadienne pour les Personnes Handicapées Physiques** (Canadian Foundation for Physically Disabled Persons, CFPDP), célèbre et soutien les questions et les capacités des canadiens handicapés depuis 1985.

Défenseur inlassable de l'égalité des chances, la Fondation fait la promotion de services et d'idées visant à accroître l'accès et la participation communautaire des quelque 1,2 million de Canadiennes et de Canadiens qui vivent avec une forme d'invalidité. Au total, la CFPDP a lancé plus de 50 projets et d'événements sur l'échelle nationale qui favorisent la sensibilisation et le soutien pour des causes et des initiatives qui égalisent les chances et permettent à plus de personnes avec des handicaps à participer pleinement à la vie de leur communautés. Si les nombreux projets de la Fondation ont un seul objectif respectueux, dit Dorothy Price, la directrice de la Fondation, c'est de changer la façon dont les Canadiens pensent de l'invalidité et la nature de ses limites.

« Promouvoir une plus large prise de conscience de la capacité de la communauté des handicapés est au coeur de tout ce que nous faisons » dit Price. « Plusieurs gens s'accroche sur le « in » du mot invalidité et ils ne sont jamais capable d'y voir au-delà. Nous sommes seulement une organisation à créer des opportunités significatives pour ces personnes, mais si le public peut se mobiliser à examiner ces questions d'une nouvelle manière, alors les choses commenceront à changer sur toute la ligne. À long terme, le vrai changement viendra seulement lorsque tout le monde irons ensemble dans la même direction. »

Depuis 1985, la CFPDP a recueilli plus de 30 millions de dollars pour le soutien des handicapés. Cet argent, dit Price, a été canalisé dans des projets aussi divers que le logement, les services d'urgence et d'éducation pour la communauté de personne sourdes et aveugles; édition; sports et programmes de loisirs communautaires; le Terry Fox/Canadian Disability Hall of Fame; et le mouvement paralympique du Canada.

« Nous avons toujours essayé d'orienter l'argent vers les zones où il semble y avoir une pénurie urgente. Par exemple, la communauté sourde-aveugle est si petite qu'ils n'apparaissent même pas sur le radar des gens, et pourtant leurs besoins de services

*suite page 23*



The Eternal Flame of Hope - Toronto  
La flamme éternelle de l'espoir — Toronto



athletes reach their full potential. And they send a powerful message about ability. Investing in our athletes is a win-win for the Foundation because they are such compelling advocates for change," says Price.

*The CFPDP's many endeavours include:*

- **ROTARY CHESHIRE HOMES**, an innovative barrier-free apartment building in Toronto for people with dual sensory loss. Developed by the CFPDP in partnership with Cheshire Homes Foundation and the Rotary Club of Toronto-Don Valley, RCH was North America's first private housing complex designed specifically for the deaf-blind. The Foundation has also helped RCH develop emergency intervention services for the deaf-blind community.
- **THE CANADIAN HELEN KELLER CENTRE**, the nation's only training centre for the deaf-blind. Opened in May, 2001, with funding from the CFPDP, the Rotary Club of Toronto-Don Valley and the Ontario Trillium Foundation, CHKC offers temporary living quarters and one-on-one training in independent living skills, orientation and mobility, leisure activities and socialization, computers, reading and writing Braille, finger spelling, adapted American Sign Language and Two-Hand Manual. CHKC also works to raise awareness and advocates with the Deaf-Blind Community for greater access and inclusion.
- **PARALYMPIC SPORTS**. Ever since the first Great Valentine Gala, which highlighted the achievements of Canada's team at the 1984 Summer Paralympics, the CFPDP has been an active sponsor of Paralympic athletes and the Canadian Paralympic Committee. In 2000, the CFPDP was an official sponsor of Canada's team at the Sydney Paralympics, donating

over \$100,000. The Foundation also supported athletes at the 2002 Winter Paralympics in Salt Lake City, in 2004 in Athens and again this past winter in Torino. The CFPDP's annual Rolling Rampage for the world's elite wheelchair athletes is also a project undertaken in partnership with the CPF.

- **THE WHYNOT MARATHON**, the CFPDP's epic 11,000 km national torch relay in support of the Paralympics in 1996. Enlisting 8,000 torch bearers and 150,000 runners in over 700 communities across the country, the WhyNot Marathon won widespread recognition for the achievements of Canadians with disabilities.

- **SUPPORT FOR CANADIAN ROTARY CLUBS**. An organization with a long history of involvement in the disability community, Canada's Rotarians have received over \$400,000 from the CFPDP for disability projects in towns and cities across the country.

- **THE TERRY FOX/CANADIAN DISABILITY HALL OF FAME**. The CFPDP's flagship awareness project, the Hall of Fame is a permanent public tribute to the achievements of people with disabilities and the many people who have served their cause. Located in downtown Toronto, it is chaired by the Honourable David Crombie and is open to the public 365 days a year.

- **THE ETERNAL FLAME OF HOPE**. Ignited in 1996 by Governor General Roméo LeBlanc, the flame still burns on the public square of Toronto's Metro Hall as a permanent symbol of the dreams and triumphs of the disability community.

- **THE GREAT VALENTINE GALA**. First staged in 1985, the CFPDP's cherished annual fundraiser has become one of the nation's best known and most enduring tributes to the aspirations and achievements of people with disabilities.

- **STEP UP TO CHANGE**, Canadian Paralympian Jeff Adams' extraordinary wheelchair ascent of Toronto's CN Tower in 2002 to promote greater awareness of accessibility issues.

- **STEP UP TO CHANGE**, Canadian Paralympian Jeff Adams' extraordinary wheelchair ascent of Toronto's CN Tower in 2002 to promote greater awareness of accessibility issues.

- **PUBLISHING**. The CFPDP has a long involvement in publishing, including, in the early years Gala Magazine and a two-year partnership with Disability Today; over 55 issues of WhyNot Magazine; and some 260 pages of special sections published in the Toronto Star and The Globe and Mail.

To learn more about the CFPDP and its many activities go to: [www.cfpdp.com](http://www.cfpdp.com)



spécialisés est énorme. Et les sports paralympiques. Je pense que nous avons vu une vraie percée dans les dix dernières années, mais nous pourrions en faire beaucoup plus pour aider ces athlètes à atteindre leur plein potentiel et à envoyer un message fort sur leur capacité. Investir dans nos athlètes est avantageux pour la Fondation parce qu'ils sont des défenseurs convaincants pour le changement », dit Price.

*Les nombreuses initiatives du CFPDP comprennent:*

- **LES APPARTEMENTS ROTARY CHESHIRE** (Rotary Cheshire Homes, RCH), un immeuble d'habitation sans obstacle à Toronto pour les personnes ayant une double perte sensorielle. Développé par la CFPDP en partenariat avec la fondation Cheshire Homes et du club Rotary de Toronto-Don Valley, RCH a été le premier complexe de logements privés conçus spécifiquement pour les personnes sourdes et aveugles en Amérique du Nord. La fondation a également contribué au développement des services d'intervention d'urgence pour la communauté sourde et aveugle.

- **LE CENTRE CANADIEN HELEN KELLER** (Canadian Helen Keller Centre, CHKC), le seul centre de formation pour personnes sourdes et aveugles. CHKC a ouvert ses portes en mai 2001 avec l'aide financière de la CFPDP, du club Rotary de Toronto-Don Valley et la fondation Trillium de l'Ontario. CHKC offre l'habitation temporaire pour la formation « one-on-one » pour la compétence de vie autonome, l'orientation et la mobilité, activités de loisirs et de socialisation, d'ordinateurs, la lecture et l'écriture en Braille, la dactylogie (finger spelling), la langue de signes américaine et le « two-hand manual ». CHKC travaille également à sensibiliser et plaider la cause avec la communauté sourde et aveugle pour obtenir l'accès total et l'inclusion.

- **SPORTS PARALYMPIQUES.** Depuis le premier Grand Gala Valentine, qui a souligné les réalisations de l'équipe canadienne aux Jeux paralympique d'été 1984, le CFPDP a été un commanditaire actif d'athlètes paralympiques et du comité paralympique canadien. En 2000, le CFPDP a été un commanditaire officiel de l'équipe canadienne aux Jeux paralympiques de Sydney avec un don de 100 000 \$. La fondation a également soutenu les athlètes aux Jeux paralympiques d'hiver 2002 à Salt Lake City, en 2004 à Athènes et l'hiver passé à Turin. L'évènement annuel Rolling Rampage du CFPDP pour les athlètes élités en fauteuils roulants est aussi un projet entrepris en partenariat avec le CPF.

- **LE MARATHON « WhyNot »,** le relais de torche national épique de 11 000 km du CFPDP à l'appui des

Jeux paralympiques 1996. L'enrôlement de 8 000 porteurs de torche et 150 000 coureurs dans plus de 700 communautés à travers le pays, le Marathon « WhyNot » a gagné de la reconnaissance pour les réalisations des handicapés canadiens.

- **SUPPORT POUR LES CLUBS ROTARY CANADIENS.** Une organisation avec une longue histoire d'implication dans la communauté des handicapés, les rotariens du Canada ont reçu au plus de 400 000 \$ du CFPDP pour des projets d'invalidité à travers le pays.

- **LE TERRY FOX/CANADIAN DISABILITY HALL OF FAME.** Le projet de sensibilisation du CFPDP, le Hall of Fame est un hommage public permanent pour les réalisations des personnes handicapées et les nombreuses personnes qui ont servi leurs causes. Situé au centre-ville de Toronto, il est présidé par l'honorable David Crombie et est ouvert au public 365 jours par année.

- **LA FLAMME ÉTERNELLE D'ESPOIR.** Allumé en 1996 par le gouverneur général, Roméo LeBlanc, la flamme brûle encore sur la place publique du Metro Hall de Toronto comme symbole permanent des rêves et des triomphes de la communauté handicapée.

- **LE GRAND GALA VALENTINE.** Mis en scène en 1985, cette campagne de financement annuelle du CFPDP est devenue une des meilleures connus et plus durable pour les aspirations et les réalisations des personnes handicapées.

- **STEP UP TO CHANGE,** l'extraordinaire ascension en fauteuil roulant de la tour CN en 2002 par Jeff Adams, Paralympien canadien, pour promouvoir une plus grande prise de conscience des questions d'accessibilités.

- **ÉDITION.** Le CFPDP a une longue implication dans l'édition qui inclut les premières années du Magazine Gala et un partenariat de deux ans avec « Disability Today»; plus de 55 publications du magazine « WhyNot »; et 260 pages de sections spéciales publiées dans le Toronto Star et le Globe and Mail. Pour en savoir plus sur les activités du CFPDP aller sur le site [www.cfpdp.com](http://www.cfpdp.com).



# A Day of Celebration Une Journée pour célébrer

*By The Honourable Yonah Martin,  
Senator, Deputy Government Whip*

The seventh annual Rolling Rampage on Parliament Hill took place on April 26th 2012. The event was co-chaired by Senator Consiglio Di Nino and Senator Jim Munson in collaboration with the Canadian Foundation of Physically Disabled Persons. I would like to thank all of the Senators and MPs who participated in this wonderful event.

The exciting day consisted of a wheelchair relay race among parliamentarians, followed by a relay race involving elementary students from the Ottawa-Gatineau region; and finally, a 10K international road race of thirteen elite disabled athletes competing for a prize purse of \$30,000.

Rolling Rampage is not only a day of competition - it is a day of celebration for everyone to gather and applaud the commitment and self-discipline of disabled athletes. They are an inspiration to us all.

I wish to recognize the Embassy of the Republic of Korea for sponsoring this event once again, and entering two teams to compete in the Parliamentary relay. Hyundai also sponsored the Korean athlete, Mr. Gyu Dae Kim, who finished fifth in the highly competitive race.

I am honoured to become the Co-Chair of the Rolling Rampage, along with my colleague, Jim Munson. This is the third year that Rolling Rampage will take place on Parliament Hill. This year promises to be another great day for all participants.

As a silver medalist in the 2012 Parliamentary Wheelchair relay, I will be once again racing in this year's relay; and invite my Parliamentary colleagues from both Houses to participate in this year's Rolling Rampage on October 10th, 2013 to help raise awareness about physical disability and cheer on our world-class athletes. Their participation is invaluable to the success of this annual event.

Lastly, I wish to acknowledge one of the greatest champions of people with physical disabilities, and the visionary behind the Rolling Rampage on the Hill, my former colleague and friend, the Honourable Vim Kochhar.

*Par L'honorable Yonah Martin,  
Sénatrice, Whip adjointe du gouvernement*

La septième course annuelle Rolling Rampage sur la Colline s'est déroulée le 26 avril 2012. Elle était coprésidée par les sénateurs Di Nino et Munson en collaboration avec la Canadian Foundation for Physically Disabled Persons. Je tiens à remercier particulièrement tous les sénateurs et députés qui ont participé à cette activité fantastique.

Durant cette journée enlevante, nous avons assisté à une course à relais en fauteuil roulant disputée par des parlementaires, suivie d'une course à relais entre des élèves d'écoles primaires de la région d'Ottawa-Gatineau et, enfin, à une course internationale de 10 kilomètres sur route lors de laquelle 13 athlètes handicapés de haut niveau se sont disputé le prix de 30 000 \$.

Rolling Rampage, c'est plus qu'une journée de compétitions; c'est une journée de fête où tous se rassemblent pour admirer la détermination et la discipline d'athlètes handicapés. Ils nous servent d'inspiration à tous.

J'aimerais aussi remercier l'ambassade de la Corée d'avoir commandité cet événement et d'avoir préparé deux équipes pour la course à relais des parlementaires. Hyundai a également commandité un athlète coréen, M. Gyu Dae Kim, qui a terminé cinquième dans cette course très serrée.

Je suis fière que l'on m'ait demandé de coprésider la course Rolling Rampage aux côtés du sénateur Munson. La course se déroulera pour la troisième année consécutive sur la Colline du Parlement. La journée s'annonce superbe pour tous les participants.

À titre de médaille d'argent 2012 dans le relais en fauteuil roulant disputé par les parlementaires, je ferai encore cette année partie de la course à relais. J'invite mes collègues des deux chambres du Parlement à se joindre à la Rolling Rampage qui aura lieu le 10 octobre 2013 afin de contribuer à la sensibilisation aux invalidités physiques et à encourager nos athlètes de calibre mondial. Leur participation est essentielle à la réussite de cet événement annuel.

Enfin, je tiens à souligner la contribution de l'un des plus grands champions des personnes handicapées, le visionnaire derrière la course Rolling Rampage sur la Colline et un ancien collègue, l'honorable Vim Kochhar.

# Participating Athletes - Athlètes participants



Julien Casoli (France): \_\_\_\_\_

Josh Cassidy (Canada): \_\_\_\_\_

Richard Colman (Australia): \_\_\_\_\_

Jean-Paul Compaore (Canada): \_\_\_\_\_

Madison de Rozario (Australia): \_\_\_\_\_

Alex Dupont (Canada): \_\_\_\_\_

Ilana Dupont (Canada): \_\_\_\_\_

Michel Filteau (Canada): \_\_\_\_\_

Keira Frie (Canada): \_\_\_\_\_

Eric Gauthier (Canada): \_\_\_\_\_

Sandra Graf (Switzerland): \_\_\_\_\_

Jun Hiromichi (Japan): \_\_\_\_\_

Gyu Dae Kim (Korea): \_\_\_\_\_

Matthew Lack (New Zealand): \_\_\_\_\_

Denis Lemeunier (France): \_\_\_\_\_

Jean-Philippe Maranda (Canada): \_\_\_\_\_

Amanda McGrory (USA): \_\_\_\_\_

Diane Roy (Canada): \_\_\_\_\_

Ernst Van Dyk (South Africa): \_\_\_\_\_

Sarah White (Canada): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Athlete Signatures - How many can you get?  
Signatures des athlètes - combien pouvez-vous obtenir?**



A proud sponsor of / Fier commanditaire de

# The Canadian Foundation for Physically Disabled Persons

Scotiabank fulfilling our commitment to communities...

La Banque Scotia et son engagement envers les collectivités...

